

LINDA LAUZE

Liepājas Universitāte
lindalauze@gmail.com

Glokalizācija latviešu valodas kā svešvalodas apgūvē

Latviešu valoda kā svešvaloda tiek mācīta dažādu valstu augstskolās gan Eiropā, gan ārpus tās īsāku vai garāku laiku, taču no glokalizācijas skatpunkta vispirms ir vērts analizēt situāciju Latvijā, lai apzinātos, kuros gadījumos norisinās vai arī ir veicināma globālo un lokālo parādību mijiedarbe.

Latviešu valodas kā svešvalodas apgūvē ārzemju studentiem par starpniekvalodu lielākoties izmanto angļu valodu. Ja tā nav studenta dzimtā valoda, mācību procesā veidojas individuāla triāde: lokālais (no dzimtās valodas un mītnes zemes viedokļa) - globālais (angļu valoda) – lokālais (vietējā valsts valoda, kultūra, sadzīve utt.), kam nodarbībās ir pievēršama uzmanība, lai veicinātu studentu interesi un starpkultūru komunikāciju.

Glokalizācijas izpausmes ir konstatējamas svešvalodas apgūves metožu lietojumā, Eiropas valodu portfeļa ieviešanā, pieklājības frāžu mācīšanā. Piemēram, valodas prasmju līmeņu gradācija ir saistāma ar globalizāciju, bet konkrētās valodas mācību saturs – ar lokalizāciju. Mācību materiālu autors izvēlas, kuru frāzi izmantot kā sarunas sākuma formulu: *Kā jums klājas?* vai *Kā jums iet?*

Referātā tiks minēti praktiski piemēri un tiešo novērojumu rezultāti, kas izsecināti darbā ar pilna laika un apmaiņas programmas Erasmus ārzemju studentiem.